

<b>Zeitschrift:</b>	Le messager suisse de France : revue mensuelle de la Colonie suisse de France
<b>Herausgeber:</b>	Le messager suisse de France
<b>Band:</b>	15 (1969)
<b>Heft:</b>	1
<b>Rubrik:</b>	Nouvelles touristiques

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# nouvelles touristiques

**Voici les vacances que vous pourrez vous offrir avec les restrictions de monnaie actuelles**

## Du nouveau, cet hiver, à Engelberg

Pour la première fois, la belle et dynamique station de Suisse Centrale organise des « Semaines de ski et de sport » forfaits... Prix à partir de **F. S. 292** (1/2 pension) ou **313** (pension complète). Le forfait comprend :

- 7 jours en pension complète ou 1/2 pension à l'hôtel ; (libre choix de celui-ci...)
- 2 abonnements à coupons valables sur tous les chemins de fer de montagne et skilifts ;
- 6 jours d'école de ski ;
- utilisation illimitée des autobus de la station ;
- ... un sauna.

(Renseignements détaillés, documentation, auprès du Syndicat d'Initiative CH - 6390 - Engelberg, inscription : 10 jours la semaine prévue du : 16 - 30 mars 1969.

## « Semaine forfaitaire », Ski et Natation, à Flims

du 22 au 29 mars 1969.

Le forfait comprend :

- 7 jours de pension complète et d'utilisation de la piscine couverte ;
- 8 jours d'utilisation des chemins de fer de montagne de Flims ;
- 7 jours de leçons de ski ;
- 7 jours à la nouvelle patinoire artificielle.

Selon la classe de l'hôtel, les prix s'étagent entre 305 et 369 F. S. (chambre sans bain, entre 347 et 425 F. S. (chambre avec

bain ou douche). Pour la semaine en question, il est possible de réserver en hôtel « luxe » aux prix respectifs de : 390 (sans bain) ou 460 F. S. (avec bain ou douche).

## Bad Schuls (Scuol) - Tarasp - Vulpera annonce ses forfaits d'hiver

Des semaines spéciales de ski seront organisées en la belle station engadinoise aux dates ci-après :

- du 19 au 26 janvier 1969,
- du 2 au 9 mars 1969,
- du 9 au 16 mars 1969.

Le forfait de semaine comprend :

- 7 jours de pension complète à l'hôtel Engadinerhof ;
- 10 leçons de ski avec les maîtres de l'Ecole Suisse de Ski de Bad Schuls ;
- Usage illimité du téléphérique et des monte-pentes, ainsi que de la piste illuminée jusqu'à 10 heures du soir ;
- Entrée gratuite de la piscine couverte.

Prix tout compris : F. S. 315 par personne (supplément pour chambre avec bain ou douche et W.C. 50 F. S.).

Pour les personnes accompagnantes, sans école de ski ni monte-pentes : F. S. 250.

Pour les enfants jusqu'à 12 ans, 30 % de réduction.

... arrivée le dimanche à l'hôtel Engadinerhof, maison de premier ordre, comportant 130 lits;

... réception des participants au bar de l'hôtel et prise de contact avec le directeur de l'Ecole de ski ;

... du lundi au samedi, entraînement en salle, école de ski dans l'une des plus magnifiques con-

trées des Alpes ; cours pour débutants et « chevronnés », classe spéciale pour les enfants, descentes en groupe, courses en traîneau ;

... soirée finale avec souper aux chandelles et danses.

Renseignements auprès de l'Hôtel Engadinerhof, CH 7550, Bad Schuls, ou Agences.

## Offre spéciale du Gstaad-Palace

en janvier :

entre le 6 et le 27 janvier, au printemps :

entre le 2 et le 24 mars, entre le 24 mars et le 8 avril (sous réserve...)

Le Gstaad-Palace propose des séjours de 6 jours ou plus, comprenant :

- pension complète, service et toutes taxes compris ;
- libre parcours sur 35 remontées (photo de passeport nécessaire pour l'abonnement) ;
- transport aux téléskis ;
- école de ski ;
- patinoire et curling ;
- fondue party,

au prix de :

F. S. 485 (6 jours) en chambre sans salle de bains, eau courante (W.C., pour la plupart).

Par journée supplémentaire, hôtel seulement, respectivement : F. S. 60, 70 et 80 à ajouter aux différents montants sus-indiqués.

Renseignements auprès des agences de voyages ou directement au Palace-Hôtel.

## Villars présente son programme d'hiver

Tout récemment, Villars a organisé à Paris une réception destinée à tous les intéressés au

tourisme, réception qui a rencontré un très grand succès, que nous nous plaisons à souligner ici. Le directeur de la station, M.J.L. Mettler, a exposé le programme de la saison d'hiver dont la grande innovation est le forfait ski et ski-bob dont on trouvera les détails ci-dessous :

Prix minima, en janvier et en mars, prix maxima en février et en avril.

Les forfaits comprennent : pension complète à l'hôtel choisi, libre circulation sur les installations mécaniques, leçons de ski ou ski-bob à l'Ecole de ski, le matin, choix journalier entre 8 attractions : patinage, curling, natation en piscine couverte, bowling, slot-racing, équitation, promenade en traîneau, sauna... et tout un éventail de divertissements...

Les prix pour une semaine s'établissent, selon catégorie de l'hôtel, entre :

F. S. 336 et 392 (chambre sans bain) pour les forfaits minima ; F. S. 427 et 497 (chambre sans bain).

Poursuivant son effort d'amélioration de son équipement touristique, Villars fait actuellement construire un téléski qui reliera le Lac Noir à Chaux Ronde, ceci sans passer par Bretaye.

Cette nouvelle construction a été terminée début décembre et les installations fonctionnent depuis le début de la saison d'hiver 1968-1969. Nul doute que ce téléski ultra-moderne constitue un atout de plus pour la grande station des Alpes vaudoises, qui en compte déjà tellement, tant sur le plan sportif et touristique, que sur celui des distractions : durant tout l'hiver, galas de patinage, matches de hockey et tournois de curling s'y succèderont à l'envi ; des concerts, des expositions, des attractions de tout ordre : thés dansants, soirées mondaines, complètent la gamme des innombrables attractions de Villars, dont l'un des plus grands charmes est que chacun peut y

vivre à sa guise, sans contrainte, sans obligations...

### **A Kandersteg, un forfait « Ecole de ski de fond et promenades »**

... En relation avec l'Ecole Suisse de Ski, l'Ecole de Ski de fond organise des cours de perfectionnement pour une randonnée légère et aisée, des excursions sur des pistes spécialement préparées sur les pentes idéales de cette belle région.

... Le forfait comprend 7 jours de pension complète à l'Hôtel des Alpes, deux heures de cours de marche et de randonnée durant 6 jours, skis, souliers, bâtons, son coût : (en F. S.) du 5 janvier au 2 février, du 9 au 30 mars : F. S. 227 ; du 3 février au 8 mars, du 31 mars au 12 avril : F. S. 276.

Renseignements, inscription, à l'Hôtel des Alpes ou au Syndicat d'Initiative de Kandersteg.

### **Semaines sportives forfaitaires de Braunwald**

7 jours tout compris : pension complète, abonnement général sur les télésièges funiluge et skilift de Gumen, 6 demi-journées de leçons à l'Ecole Suisse de Ski, libre utilisation de la patinoire. Prix : de 270 à 359 F. S. selon l'hôtel choisi.

Renseignements auprès du Syndicat d'Initiative de CH - 8784 - Braunwald.

### **Les « Journées de Ski des Churfirsten » à Alt St Johann, Unterwasser et Wildhaus**

Les trois sympathiques stations de l'Obertoggenburg (Suisse Orientale) annoncent ces « Journées » du 6 au 25 janvier, ainsi que du 10 au 16 mars 1969, comportant :

6 jours de pension complète en hôtels de toutes catégories, de 96 à 210 F. S.

Abonnement à 13 remontées mécaniques et ski-lifts : 40 F. S. 6 demi-journées de cours de ski de l'Ecole Suisse de Ski : 23 F. S. Un programme spécial de pro-

menades à ski est prévu pour tous les amateurs de ce sport.

**Rietbad**, dans la région du Saentis, propose aussi un forfait de semaine valable durant toute la saison d'hiver, au prix de F. S. 235, comprenant la pension complète à l'hôtel Rietbad, l'utilisation illimitée de 2 skilifts et des cours de ski.

... **Les championnats du monde de skibob à Crans-sur-Sierre** se dérouleront du 18 au 22 mars 1969. Grâce à l'Eurovision, et cela pour la 1<sup>re</sup> fois en Valais pour des manifestations sportives, des millions de spectateurs pourront suivre cette compétition qui d'année en année devient toujours plus populaire.

### **Abonnements de Sports d'hiver**

Le tarif des abonnements de sports d'hiver vient de paraître. Nous le tenons à la disposition des intéressés auxquels nous l'enverrons sur demande.

Rappelons que nous délivrons ces abonnements sous forme de bons payables en francs français et échangeables à la station contre les titres de transport proprement dits.

O.N.S.T.

### **« LE FRANÇAIS »**

3, av. de l'Opéra  
Tél. OPE. 88-20

Comme par le passé, vous y dégusterez la bonne fondue suisse et les délicieuses croûtes au fromage

### **A VENDRE**

appartements 3 pièces tout confort, entrée, s.-de-b., cuisine, placards, grenier, 1<sup>er</sup> ou 2<sup>er</sup> étage, dans maison remise à neuf à PAYERNE petit jardin

Prix : **70 000 F suisses**,

facilités de paiement.

Adresser correspondance au :

**Messager Suisse de France**  
sous le n° 001-69  
(Plan à disposition)